

# KÚPNA ZMLUVA č 14/UIS/2011

na predmet zákazky:

Skúšobná dráha pre projekt s ITMS kódom 26220220051

projekt:

„Vývoj progresívnych technológií zužitkovania vybraných odpadov v cestnom stavitelstve“

## Čl. 1. Zmluvné strany

**Kupujúci:** Technická univerzita v Košiciach  
Letná 9  
042 00 Košice

Štatutárny orgán: Dr.h.c. prof. Ing. Anton Čižmár, CSc., rektor  
IČO: 00 397 610  
DIČ: 2020486710

Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000333982/8180  
Registrácia: verejná vysoká škola na základe zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len ako „kupujúci“)

a

**Predávajúci:** **CHROMSPEC-SLOVAKIA spol. s r.o.**  
Sídlo: Jánošíkova 1827/65, 927 01 Šaľa  
Štatutárny zástupca: Ing. Karol Olša, konateľ spoločnosti  
IČO: 31436820  
IČ DPH: SK2020405970

Osoby oprávnené rokovať:  
vo veciach technických: Miroslav Hatina - servisný inžinier  
vo veciach zmluvných: Ing. Karol Olša - konateľ spoločnosti

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. Nitra  
Číslo účtu: 1491142162/0200  
Tel. číslo: 031/788 6211,2  
Fax. číslo: 031/771 2155

Spoločnosť je zapísaná v OS Trnava, odd.: Sro, vložka číslo:17367/T,

(ďalej len ako „predávajúci“)

## Čl. 2. Východiskové podklady a údaje

1. Kupujúci a predávajúci (ďalej len ako „zmluvné strany“) uzatvárajú túto zmluvu v súlade s § 409 a nasl. zák. č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 3, ods. 2 Zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení ako zmluvný typ kúpna zmluva (ďalej len ako „zmluva“).
2. Predávajúci bol informovaný o tom, že realizácia predmetu zmluvy sa uskutočňuje spolufinancovaním zo zdrojov Európskych spoločností schváleného projektu „Vývoj progresívnych technológií zužitkovania vybraných odpadov v cestnom staviteľstve“ a to poskytnutím nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) pre:  
Operačný program: Výskum a vývoj  
Spolufinancovaný fondom: Európsky fond regionálneho rozvoja  
Prioritná os: 2 Podpora výskumu a vývoja  
Opatrenie: 2.2 Prenos poznatkov a technológií získaných výskumom a vývojom do praxe.  
Výzva: OPVaV – 2009 / 2.2 / 02-SORO Podpora aplikovaného výskumu, vývoja a transferu technológií v oblasti energie a energetiky  
Kód projektu: ITMS 26220220051
3. Zmluvné strany sa dohodli, že a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013, k zmene Systému riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013, k zmene Príručky pre prijímateľa NFP, k zmene schémy štátnej pomoci a touto zmenou dôjde k zmene textu zmluvy uzavretej medzi poskytovateľom NFP a Technickou univerzitou v Košiciach ako prijímateľom NFP a uvedená zmena bude mať vplyv na znenie tejto zmluvy, bude zmena spracovaná vo forme dodatku k tejto zmluve a zmluvné strany sa budú riadiť takto zmenenými ustanoveniami.

### **Čl. 3. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je dodanie zariadenia skúšobná dráha pre aktivitu 1.1 uvedeného projektu, v počte 1ks vrátane súvisiacich služieb, t. zn. dopravy, inštalácie a uvedenia do prevádzky, zaškolenia obsluhy a záručného servisu.
2. Technická špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Kupujúci sa zaväzuje dodaný tovar, ktorý uvedie predávajúci do prevádzky, prevziať a zaplatiť. Súčasťou dodávky sú záručné listy a návody na obsluhu v slovenskom ( českom ) jazyku.

### **Čl. 4. Čas a miesto plnenia**

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kompletný predmet zmluvy vrátane vyloženia, inštalácie a uvedenia do prevádzky a zaškolenia obsluhy kupujúcemu na miesto plnenia najneskôr do 120 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Miesto plnenia je Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta, Vysokoškolská 4, 042 00 Košice. Kupujúci sprístupní miesto dodania pre predávajúceho najskôr nasledujúci deň po podpísaní zmluvy oboma zmluvnými stranami.
3. O odovzdaní dodaného predmetu zmluvy bude spísaný preberací protokol, ktorý bude potvrdený zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Kupujúci má právo odmietnuť prevzatie dodávky a vrátiť ju na náklady predávajúceho v prípade, že sa predmet dodávky nezhoduje s predloženou ponukou predávajúceho.

### **Čl. 5. Lehota trvania zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na jeden obchodný prípad do skončenia dodávky predmetu zmluvy.

2. Zmluvné strany majú právo ukončiť platnosť tejto zmluvy dohodou oboch zmluvných strán alebo výpoveďou v 3-mesačnej výpovednej lehote z dôvodu závažného porušenia ustanovení tejto zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
3. Za závažné porušenie tejto zmluvy zo strany kupujúceho sa považuje neuhradenie faktúry do 30 dní po lehote splatnosti.
4. Za závažné porušenie tejto zmluvy zo strany predávajúceho sa považuje nedodržanie termínu dodávky.
5. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strany.

#### **Čl. 6. Cena a platobné podmienky**

1. Kupujúci neposkytne predávajúcemu preddavok na predmet plnenia zmluvy.
2. Cena kompletného predmetu zmluvy vrátane výbavy je výsledná cena pre kupujúceho a zahŕňa v sebe DPH, dopravné náklady vrátane doručenia a vyloženia predmetu plnenia zmluvy, clo, poistné, balenie, náklady na inštaláciu a uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy a záručný servis podľa čl. 7. tejto zmluvy.
3. Rekapitulácia ceny predmetu plnenia zmluvy bez DPH, celková cena bez DPH i s DPH za dodávku je uvedená v prílohe č. 1 k tejto zmluve, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.
4. Celková cena s DPH za celý predmet plnenia zmluvy je vo výške:

cena spolu za celý predmet zákazky (bez DPH)

21 365,00 EUR

hodnota 20 % DPH je 4 273,00

**celková zmluvná cena za predmet zmluvy (s DPH)**

**25 638,00 EUR**

Slovom dvadsaťpäťtisícšesťstotridsaťosem EUR.

5. Ceny sú spracované v súlade so zák. č. 18/1996 Z. z. a vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z., sú maximálne a záväzné počas platnosti zmluvy.
6. Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu v súlade so zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
7. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa bodu 6. tohto článku zmluvy, kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry kupujúcemu.
8. Lehota splatnosti faktúry je 90 dní od dňa doručenia faktúry kupujúcemu. Faktúra je zaplatená v čase, kedy dôjde k odpísaniu platby z účtu kupujúceho.

#### **Čl. 7. Záruky a servis**

1. Predávajúci poskytne na predmet zmluvy záruku v trvaní 24 mesiacov od uvedenia do prevádzky.
2. Predávajúci sa zaväzuje nastúpiť na opravu v rámci záručného servisu najneskôr do 48 hod. od nahlásenia poruchy a zabezpečiť bezplatné odstránenie poruchy v záručnej dobe najneskôr do skončenia 5 pracovných dní od preukázateľného nahlásenia poruchy, pokiaľ sa obe zmluvné strany nedohodnú ináč.

3. Kupujúci oznámi závalu predmetu dodávky na týchto telefónnych a faxových číslach:  
Tel: 037/788 6211/4, fax: 031/771 2155, e-mail: chromspec@chromspec.sk.
4. V prípade že predávajúci nemôže odstrániť vady tovaru do uvedeného termínu dodá v tomto termíne kupujúcemu nový tovar v rovnakej kvalite a počte ako náhradu.
5. Zodpovednosť za vady tovaru preberá predávajúci podľa ustanovení §§ 422 – 428 Obchodného zákonníka.
6. Kupujúci má právo odmietnuť prevzatie dodávky a vrátiť ju na náklady predávajúceho v prípade, že sa predmet dodávky nezhoduje s predloženou ponukou predávajúceho.
7. Predávajúci je povinný pre kupujúceho zabezpečiť dodávanie náhradných dielov a poskytovanie pozáručného servisu po uplynutí záručnej doby podľa čl. 7. Záruky a servis, bodu 1 tejto zmluvy v trvaní minimálne 60 mesiacov po uplynutí záručnej doby. Konkrétne podmienky poskytovania pozáručného servisu budú dohodnuté písomnou formou.

### **Čl. 8. Úroky z omeškania a pokuty**

1. V prípade nedodržania dohodnutého termínu dodania požadovaného predmetu plnenia vrátane uvedenia do prevádzky môže kupujúci účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % za každý deň omeškania z celkovej zmluvnej ceny predmetu plnenia.
2. Ak je kupujúci v omeškaní so splnením peňažného záväzku, môže predávajúci účtovať kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,04 % z nezaplatennej sumy za každý deň omeškania.
3. Ak predávajúci mešká s nástupom na opravu alebo odstránením nahlásenej poruchy v zmysle čl. 6. bod 2. tejto zmluvy, môže kupujúci účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % za každý deň omeškania z celkovej zmluvnej ceny predmetu zmluvy.
4. Ak predávajúci mešká so splnením termínov vybavenia oprávnených reklamácií, môže kupujúci účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % za každý deň omeškania z celkovej zmluvnej ceny vadného predmetu zmluvy.

### **Čl. 9. Vyššia moc**

1. Zmluvní partneri sú zbavení zodpovednosti za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností podľa tejto zmluvy v prípade, že toto neplnenie je v dôsledku vyššej moci. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, napr. vojna, mobilizácia, štrajk, živelné pohromy, povstanie atď.
2. Ten zmluvný partner, ktorý sa odvolá na vyššiu moc, je povinný toto oznámiť druhej strane najneskôr do 5 dní od vzniku tejto skutočnosti a požiada o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia.
3. Na požiadanie zmluvného partnera, ktorému boli avizované okolnosti vyššej moci je povinný avizovateľ predložiť hodnoverný dôkaz.
4. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia.
5. Ak okolnosti vyššej moci netrvajú dlhšie ako 3 mesiace, zmluvní partneri sú povinní plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, pričom lehota plnenia sa predlžuje o dobu trvania vyššej moci.

### **Čl. 10. Záverečné ustanovenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že umožní vstup na miesto realizácie povereným osobám zamestnancom poskytovateľa NFP, príp. iných kontrolných orgánov Slovenskej republiky, s cieľom odsúhlasiť alebo skontrolovať priebeh prác.

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly /auditu/ overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek v období do uplynutia piatich rokov odo dňa ukončenia realizácie zmluvy, a to oprávnenými osobami, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

Oprávnenými osobami sú najmä:

- a) poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
  - b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - c) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - d) splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov, osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES
3. Zmluvné strany prehlasujú, že v čase uzavretia tejto zmluvy nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by bránili, alebo vylučovali uzavretie takejto zmluvy, resp. ktoré by mohli byť vážnou prekážkou k jej splneniu.
4. Táto zmluva je povinne zverejniteľnou zmluvou v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnej registri zmlúv v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov
6. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sa budú robiť formou písomných dodatkov, ktoré musia byť odsúhlasené písomne oboma zmluvnými stranami a stanú sa jej neoddeliteľnou súčasťou.
7. V prípadoch, ktoré nie sú v zmluve uvedené, riadi sa vzťah zmluvných partnerov ustanoveniami Obchodného zákonníka SR.
8. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú ohlásiť všetky zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy, druhej zmluvnej strane.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
- príloha č. 1 – Kalkulácia ceny,
  - príloha č. 2 – Technická špecifikácia predmetu plnenia zmluvy,
  - príloha č. 3 – Vyhlásenie.
10. Zmluva bola vyhotovená v šiestich exemplároch, pričom predávajúci obdrží dve vyhotovenia a kupujúci 4 vyhotovenia.

V Šali, dňa 16.5.2011

V Košiciach, dňa 17.5.2011

Predávajúci:

Kupujúci:

v. r. Ing. Karol Oľša

v.z. doc. Ing. Ján Mandula, PhD.

Ing. Karol Oľša  
konateľ spoločnosti

Dr.h.c. prof. Ing. Anton Čižmár, CSc.  
rektor

## PRÍLOHA Č. 1:

### KALKULÁCIA CENY

Skúšobná dráha pre projekt s ITMS kódom 26220220051

<b>REKAPITULÁCIA:</b>					
<b>Názov položky</b>	<b>Počet</b>	<b>Jednotková cena bez DPH v EUR</b>	<b>Jednotková cena s DPH v EUR</b>	<b>Celková cena bez DPH v EUR</b>	<b>Celková cena s DPH v EUR</b>
1.1.15 – Skúšobná dráha	1 ks	21 365,00	25 638,00	21 365,00	25 638,00
<b>CENA CELKOM</b>		21 365,00	25 638,00	21 365,00	25 638,00

V Šali, dňa 16.5.2011

Obchodné meno predávajúceho: **CHROMSPEC-SLOVAKIA spol. s r.o.**

Meno, podpis a pečiatka štatutárneho orgánu predávajúceho: Ing. Karol Oiša

## PRÍLOHA Č. 2:

### TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA:

**Predmet zákazky:** Skúšobná dráha

**Aktivita:** 1.1

**Číslo položky:** 1.1.15

**Zn., resp. typ ponúkaného prístroja:** Wheel tracking apparatus, B038

**Výrobca ponúkaného prístroja:** Matest srl, Via delle Industrie 25; 24048 Treviolo, Taliansko

#### **Skúšobná dráha na vyjazďovanie koľají**

Zariadenie na skúšanie odolnosti materiálov proti trvalým deformáciám vo vode aj na vzduchu.

#### **Technické parametre:**

- Dĺžka dráhy prejazdu zaťažovacieho kolesa:  $230 \pm 5$  mm
- Frekvencia prejazdov za minútu: nastaviteľná od 15 do 40
- Zaťažovacie koleso: vonkajší priemer pneumatiky: 200 mm
- Zaťaženie kolesa:  $700 \text{ N} \pm 10 \text{ N}$
- Merací rozsah snímača polohy kolesa 40 mm s presnosťou 0,01 mm
- Testovací rám z hliníkovej zliatiny, umiestnený v skrini s nastaviteľnou teplotou od 30°C do 65°C s presnosťou nastavenia  $\pm 1^\circ\text{C}$
- Rozmery vzorkovacieho stola: 400 x 390 mm, môže akceptovať obdĺžnikové vzorky rozmerov: 305 x 305 mm s výškou 50 alebo 100 mm 305 x 400 mm s výškou 50 alebo 100 mm kruhovú vzorku s priemerom 200 mm s výškou 50 mm

Okrem požiadaviek normy EN 12697-22 umožňuje aj použitie vzoriek s rozmermi 400 x 500 mm s výškou 180 mm

- Obsahuje 3 teplotné senzory:

1 senzor pripojený na termoregulátor pre kontrolu a nastavenie teploty v skrini

2 senzory pre meranie teploty vo vnútri vzorky

Ovládacia jednotka (hardvér) poskytuje:

- Zber dát a ovládanie riadené mikroprocesorom
- Multifunkčnú klávesnicu pre jednoduché nastavenie parametrov
- Veľký LCD displej s rozlíšením 320x240 pixelov
- RS232 port pre pripojenie k PC

Firmvér poskytuje:

- Riadenie a automatické vykonávanie testov
- Nastavenie všetkých parametrov
- Zber a spracovanie nameraných výsledkov
- Zobrazenie v reálnom čase : počtu cyklov, hĺbku vjazdu, teploty
- Kalibračné menu pre nastavenie a kontrolu všetkých testovaných údajov
- Možnosť nastavenia parametrov podľa noriem EN alebo BS s identifikáciou vzorky:
  - frekvencia cyklov
  - počet prejazdov na konci testu
  - maxim. hĺbky vjazdu na konci testu
  - frekvenciu vzorkovania
  - testovanú teplotu
  - hrúbku vzorky
- Hmotnosť: 400 kg

- Rozmery : 1580 x 650 x 1790 mm
- Napájanie: 230V 1 fázové, 50-60 Hz, 2,2 kW

Príslušenstvo - formy pre odlíatie vzoriek:

Forma pre odlíatie vzorky rozmery : 305 x 305 x 50 mm

Forma pre odlíatie vzorky rozmery : 305 x 305 x 100 mm

Forma pre odlíatie vzorky rozmery : 305 x 400 x 50 mm

Forma pre odlíatie vzorky rozmery : 305 x 400 x 100 mm

Forma pre odlíatie vzorky rozmery : priemer 200 mm, výška 50mm

Forma pre odlíatie vzorky rozmery : 400 x 500 x 180 mm

V Šali, dňa 16.5.2011

Obchodné meno predávajúceho: **CHROMSPEC-SLOVAKIA spol. s r.o.**

Meno, podpis a pečiatka štatutárneho orgánu predávajúceho: Ing. Karol Olša



## **PRÍLOHA Č. 3**

### **VYHLÁSENIE:**

Vyhlasujem, že ako uchádzač vo verejnom obstarávaní postupom výberu zákazky s nízkou hodnotou, ktorej predmetom je:

„ **Skúšobná dráha pre projekt s ITMS kódom 26220220051** “.

- súhlasím s podmienkami určenými verejným obstarávateľom v tomto verejnom obstarávaní,
- prehlasujem, že všetky doklady a údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné,
- poskytnem verejnému obstarávateľovi za úhradu plnenie požadovaného predmetu zákazky pri dodržaní podmienok uvedených v predložennom návrhu záväzných zmluvných podmienok vrátane príloh na uvedený predmet zákazky,
- pri realizácii požadovaných dodávok, služieb a prác sa budú podieľať subdodávatelia: NIE

V Šali, dňa 16.5.2011

Obchodné meno predávajúceho: **CHROMSPEC-SLOVAKIA spol. s r.o.**

Meno, podpis a pečiatka štatutárneho orgánu predávajúceho: Ing. Karol Olša